

FPP

June - November 2024

BizNewz

MANAGEMENT • INVESTMENT • ECONOMICS • ENTREPRENEURSHIP • TECHNOLOGY

Permingaan Produk

TEBALOI

work-life BALANCE

The Power of PHYSIOTHERAPY

wanita dan MOTOSIKAL

sustainable
SKINCARE

Mental Toughness in Athletic Performance

eISSN 2600-9811



9 772600 981003

Publication Date
25 October 2024



Pantun & MELAYU

Fathiyah Ismail, Nur Syikri Harun, dan Nik Noor Afizah Azlan
Universiti Teknologi MARA Cawangan Terengganu, Terengganu, Malaysia
Emel korespondan: fathi260@uitm.edu.my

Masyarakat Melayu dan pantun adalah seperti kembar Siam. Ia sentiasa terungkap di bibir Masyarakat Melayu, terutamanya dalam majlis-majlis rasmi dan istiadat perkahwinan. Setiap daripada kita bebas mencipta dan menulis pantun masing-masing. Terdapat pantun yang secara spontan dicipta, dan ada juga pantun tinggalan nenek moyang yang masih kemas terjaga, diwarisi dan diguna pakai sehingga hari ini.

Pantun adalah bentuk puisi Melayu tradisional yang mempunyai akar budaya yang mendalam di Kepulauan Melayu, khususnya di Malaysia, Indonesia, dan Brunei. Ia adalah salah satu bentuk kesusasteraan lisan yang tertua dan paling tersendiri di dunia Melayu sejak berabad lalu dengan pengaruh dari Melayu kuno, Minangkabau, dan tradisi Austronesia yang lain.

Asal-usul dan Perkembangan

Asal usul pantun dapat dikesan dalam tradisi lisan dan percakapan orang Melayu dan ia menjadi praktis harian sebelum mula dicatat dalam arena penulisan. Pantun disampaikan secara lisan di zaman dahulu sebagai platform atau kaedah meluahkan perasaan, menyampaikan mesej, dan berkongsi hikmah melalui persembahan, lagu, dan penceritaan. Tempoh masa sebenar kemunculan wadah pantun ini tidak jelas, tetapi perkembangannya dikaitkan dengan pelayaran dan perdagangan orang Melayu dan orang Minangkabau. Ia biasanya dilakukan semasa perhimpunan sosial, upacara, dan juga di istana diraja, menjadikannya sebahagian penting dalam budaya Melayu.

Struktur Pantun

Struktur ayat-ayat dalam pantun adalah sangat formal. Biasanya ia terdiri daripada empat bait atau baris ayat. Setiap pantun mengikut skema rima A.B.A.B. dengan dua baris pertama dipanggil sampiran atau pembayang yang berfungsi sebagai pengenalan dan selalunya menggunakan imej atau simbol dari alam semula jadi atau kehidupan seharian. Sementara itu, dua baris terakhir pula dipanggil isi yang akan menyampaikan mesej utama atau moral. Hubungan antara sampiran dan isi kadangkala bersifat metafora dan kiasan dan ini secara tidak langsung memerlukan tahap kreativiti dan pemikiran tafsiran yang agak tinggi kadang-kadang.

Kita ambil contoh satu pantun lama yang kekal tersohor sehingga sekarang:

*Pulau Pandan jauh ke tengah
Gunung Daik bercabang tiga
Hancur badan dikandung tanah
Budi yang baik dikenang juga*

Dalam pantun ini, dua baris pertama (sampiran) menggambarkan pulau yang jauh dan gunung yang megah, mewujudkan rasa rindu dan kekal. Manakala dua baris terakhir (isi) pula mengingatkan kita bahawa jasad dan tubuh adalah sementara, namun perbuatan baik yang dilaksanakan oleh jasad dan tubuh semasa hidup itu akan meninggalkan warisan yang kekal dan akan dikenang sehingga bila-bila. Menarik bukan!

Kepentingan Pantun dalam Budaya Masyarakat Melayu

Pantun memainkan peranan penting dalam cerita rakyat Melayu, interaksi sosial, dan adat resam. Ia sering digunakan dalam sesuatu hubungan seperti suami isteri, pasangan bercinta atau keluarga, serta dalam kebanyakan upacara dan majlis. Fleksibiliti dalam berpantun membolehkan ia disesuaikan dengan tema yang berbeza seperti cinta, kebijaksanaan, jenaka, dan juga sindiran politik. Sifat liriknya juga menjadikannya sebagai medium kegemaran untuk lagu-lagu Melayu tradisional yang meningkatkan lagi popularitinya.

Pengaruh pantun telah merebak ke luar alam Melayu seperti di Perancis. Ia telah memberi kesan kepada kesusasteraan Perancis apabila penyair Perancis, Victor Hugo, menemuinya pada abad ke-19 dan memasukkannya ke dalam puisinya, dan memanggilnya pantoum. Pantoum seterusnya tiba ke negara-negara Eropah yang lain dan akhirnya turut diserap ke dalam kesusasteraan Inggeris. Satu contoh pantoum terkini dalam Bahasa Inggeris adalah karya Blas Falconer, seperti berikut:

A Ride in the Rain

*The driver has no knife. He has no knife, no
You think, and lower your head into his car
A ride in the rain? The dark clouds bellow
You saw him drinking at the local bar*

*You think, and lower your head into his car
Rain taps on the roof, falls on this familiar man
You saw him drinking at the local bar
He shrugs and offers up his empty hands*

*Rain taps on the roof, falls on this familiar man
and sugarcane stalks bend in the breeze
He shrugs and offers up his empty hands
As sewer pipes burst, flooding the street*

Pada dasarnya, pantun adalah lebih daripada sekadar puisi untuk bangsa Melayu. Ia adalah lambang jiwa dan jati diri Melayu. Pantun memelihara bahasa, nilai, dan adat resam di samping menjadi jambatan yang menghubungkan di antara generasi, dahulu dan sekarang. Ia kekal sebagai ungkapan untuk menyampaikan perasaan, pandangan, dan kehidupan dunia Melayu yang kuat dan berkekalan, menghubungkan masa lalu dengan masa kini dan memupuk kebanggaan terhadap warisan budaya Melayu yang unik. Di sebalik kebangkitan bentuk komunikasi moden, pantun terus menjadi tradisi hidup dalam dunia bahasa Melayu dan diraikan kerana keindahan, kecerdasan, dan kekayaan budayanya.

Rujukan

Falconer, B. (n.d.). A Ride in the Rain. Retrieved from:
<https://www.poetryfoundation.org/education/glossary/pantoum>

Poetry Foundation (n.d.). Glossary of Poetic Terms: Pantoum. Retrieved from:
<https://www.poetryfoundation.org/poems/53867/a-ride-in-the-rain>



eISSN 2600-9811



9 772600 981003

BizNewz 2024

Faculty of Business and Management

Universiti Teknologi MARA Cawangan Terengganu, Kampus Dungun

Sura Hujung, 23000 Dungun, Terengganu, MALAYSIA

Tel: +609-8400400

Fax: +609-8403777

Email: biznewzuitm@gmail.com